

## Trazadores de líneas airless

### LineLazer™ V 130HS

3A3762D

ES

Para la aplicación de materiales para el trazado de líneas.

Únicamente para uso profesional.

Solo para uso en exteriores.

No aprobado para uso en atmósferas explosivas o ubicaciones peligrosas.

*Presión máxima de funcionamiento: 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)*



#### Instrucciones importantes de seguridad

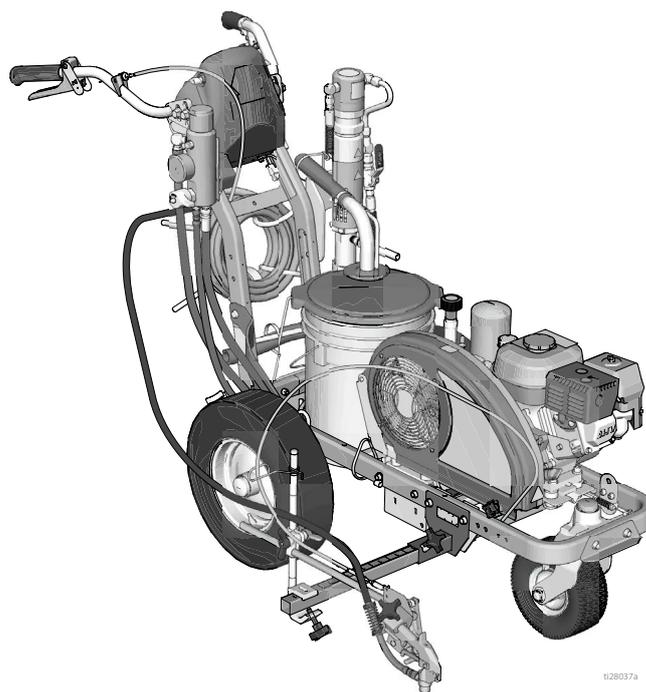
Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y de los manuales relacionados.

Debe familiarizarse con los controles y el uso adecuado del equipo.

Guarde estas instrucciones.

LineLazer V 130HS		
Modelo:	Standard 1 pistola manual	Standard 2 pistolas manuales
17H447	✓	
17H448		✓
25P336	✓	
25P337		✓
2012212	✓	

Manuales relacionados:	
3A3392	Funcionamiento
311254	Pistola
311845	Bomba



528037a

*Use únicamente piezas de repuesto originales de Graco.*

*El uso de piezas de repuesto que no sean de Graco podría anular la garantía.*

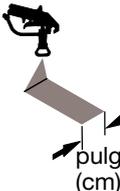
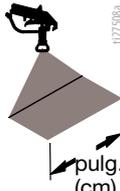
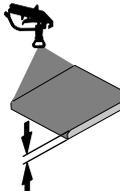
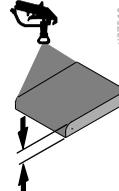
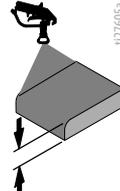


# Índice

Selección de la boquilla .....	3
Notas .....	4
Piezas del LineLazer V 130HS .....	5
Plano de piezas - LineLazer V 130HS .....	6
Lista de piezas .....	7
Plano de piezas - LineLazer V 130HS .....	8
Lista de piezas .....	9
Soporte y brazo para pistola .....	9
Gatillo de la pistola .....	9
Plano de piezas - LineLazer V 130HS .....	10
Lista de piezas .....	11
Plano de piezas - LineLazer V 130HS .....	12
Lista de piezas .....	13
Plano de piezas - LineLazer V 130HS .....	14
Lista de piezas .....	15
Plano de piezas - LineLazer V 130HS .....	16
Lista de piezas .....	17
Datos técnicos .....	18
Accesorios .....	19
Garantía estándar de Graco .....	20
Información sobre Graco .....	20

Manual	Idioma
3A3391	Inglés
3A3761	Francés
3A3762	Español
3A3769	Holandés
3A3772	Alemán
3A3777	Italiano
3A3707	Ruso
3A3781	Polaco
3A3763	Chino
3A3764	Coreano
3A3765	Japonés

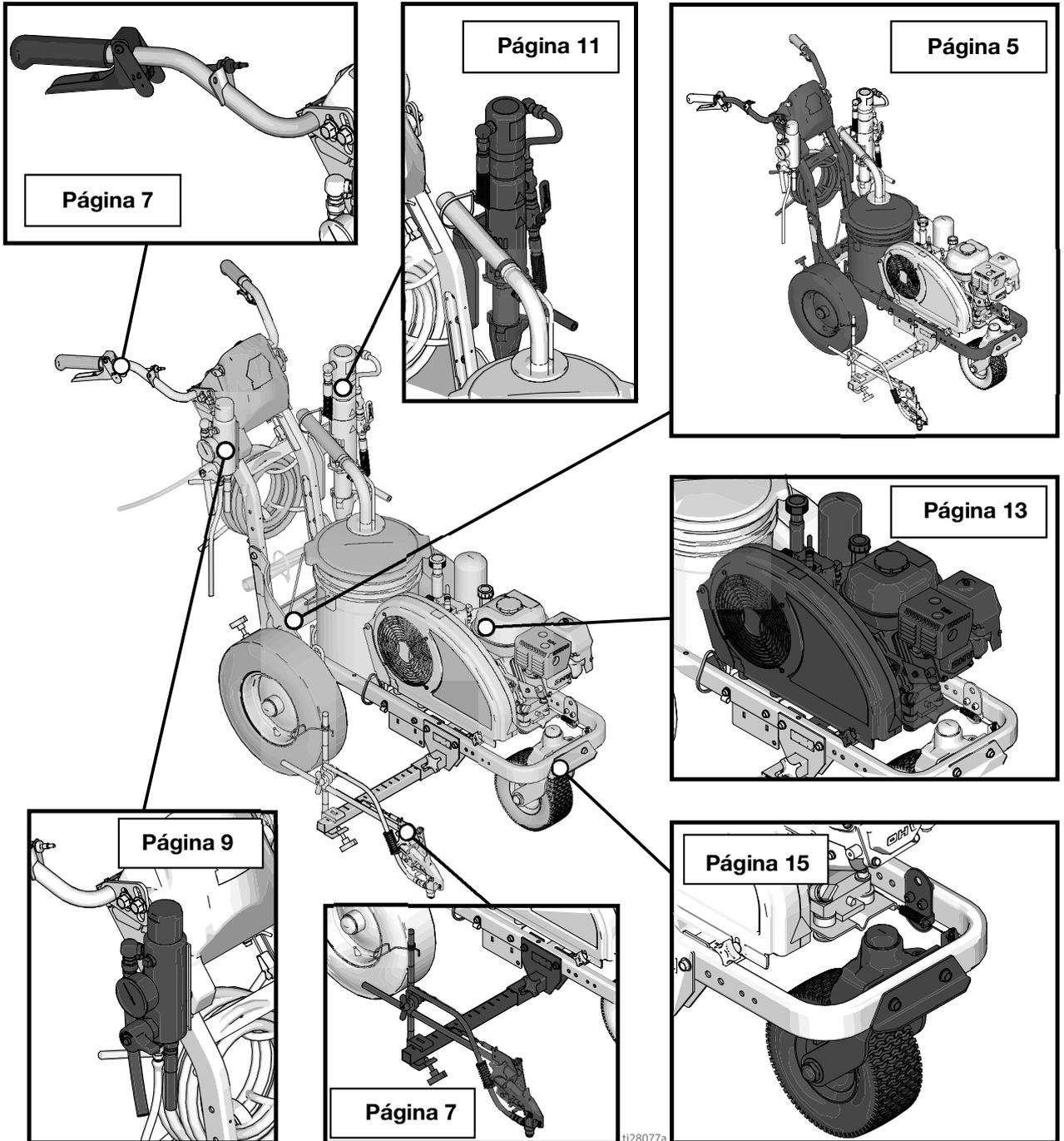
# Selección de la boquilla

	 127505a pulg. (cm)	 127506a pulg. (cm)	 127507a pulg. (cm)	 127508a pulg. (cm)	 127509a	 127510a	 127505b
LL5213*	2 (5)				✓		
LL5215*	2 (5)					✓	
LL5217		4 (10)				✓	
LL5219		4 (10)					✓
LL5315*		4 (10)			✓		
LL5317		4 (10)			✓		
LL5319		4 (10)				✓	
LL5321		4 (10)				✓	
LL5323		4 (10)				✓	
LL5325		4 (10)					✓
LL5327		4 (10)					✓
LL5329		4 (10)					✓
LL5331		4 (10)					✓
LL5333		4 (10)					✓
LL5335		4 (10)					✓
LL5355		4 (10)					✓
LL5417			6 (15)		✓		
LL5419			6 (15)		✓		
LL5421			6 (15)		✓		
LL5423			6 (15)			✓	
LL5425			6 (15)			✓	
LL5427			6 (15)			✓	
LL5429			6 (15)			✓	
LL5431			6 (15)				✓
LL5435			6 (15)				✓
LL5621				12 (30)	✓		
LL5623				12 (30)	✓		
LL5625				12 (30)	✓		
LL5627				12 (30)	✓		
LL5629				12 (30)	✓		
LL5631				12 (30)		✓	
LL5635				12 (30)		✓	
LL5639				12 (30)			✓

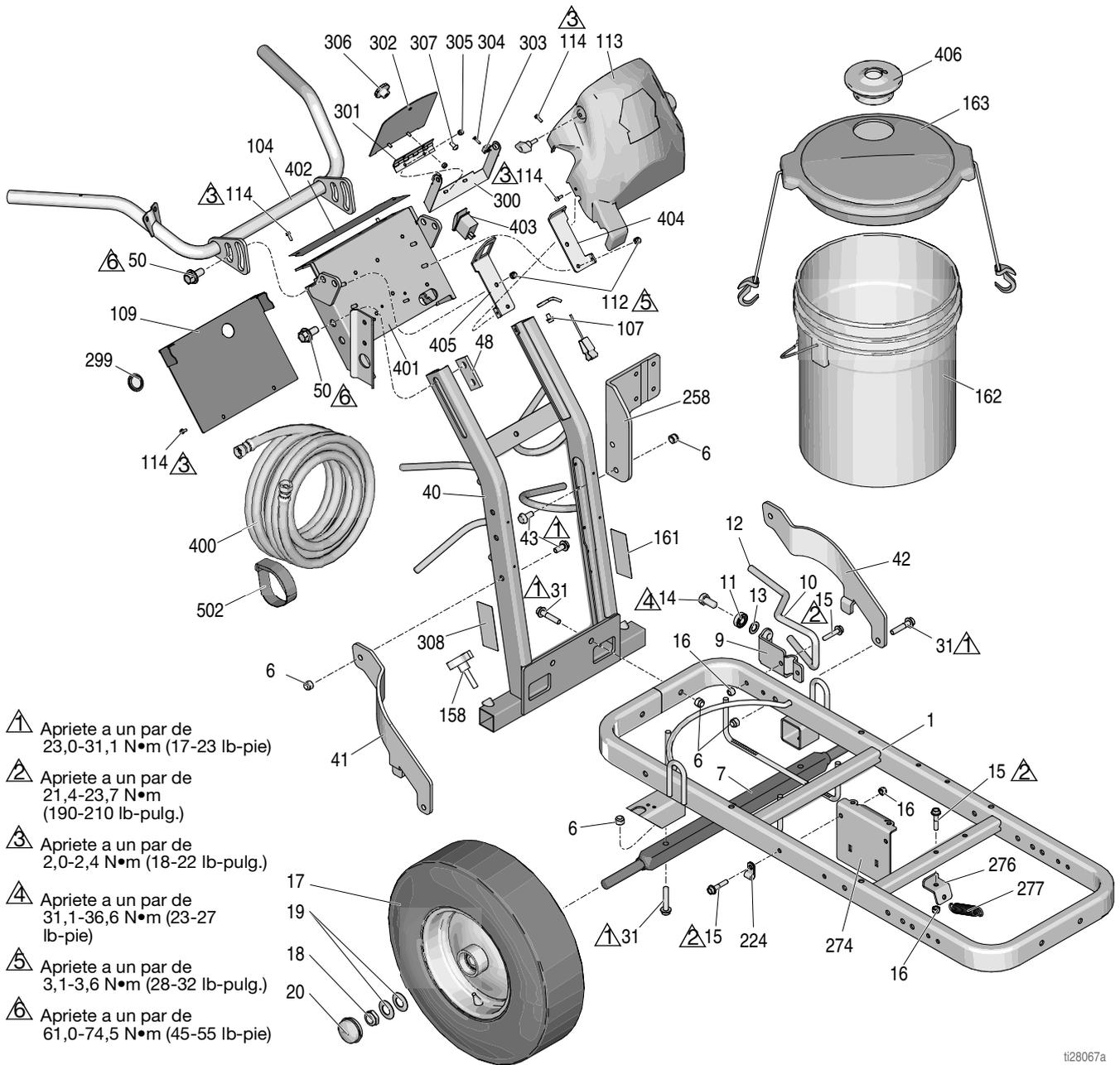
\* Utilice el filtro de malla 100 para reducir las obstrucciones en la boquilla.



# Piezas del LineLazer V 130HS



# Plano de piezas - LineLazer V 130HS



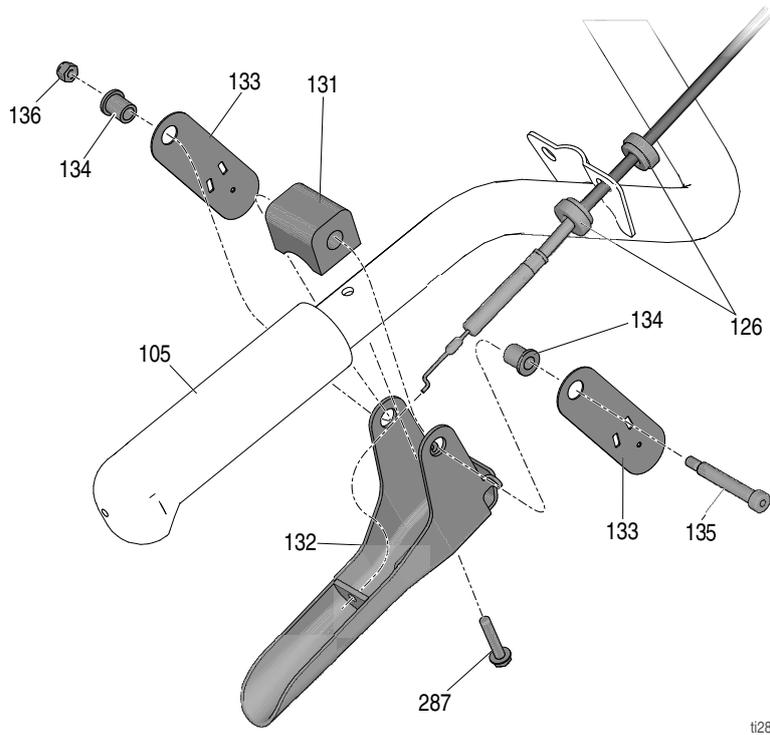
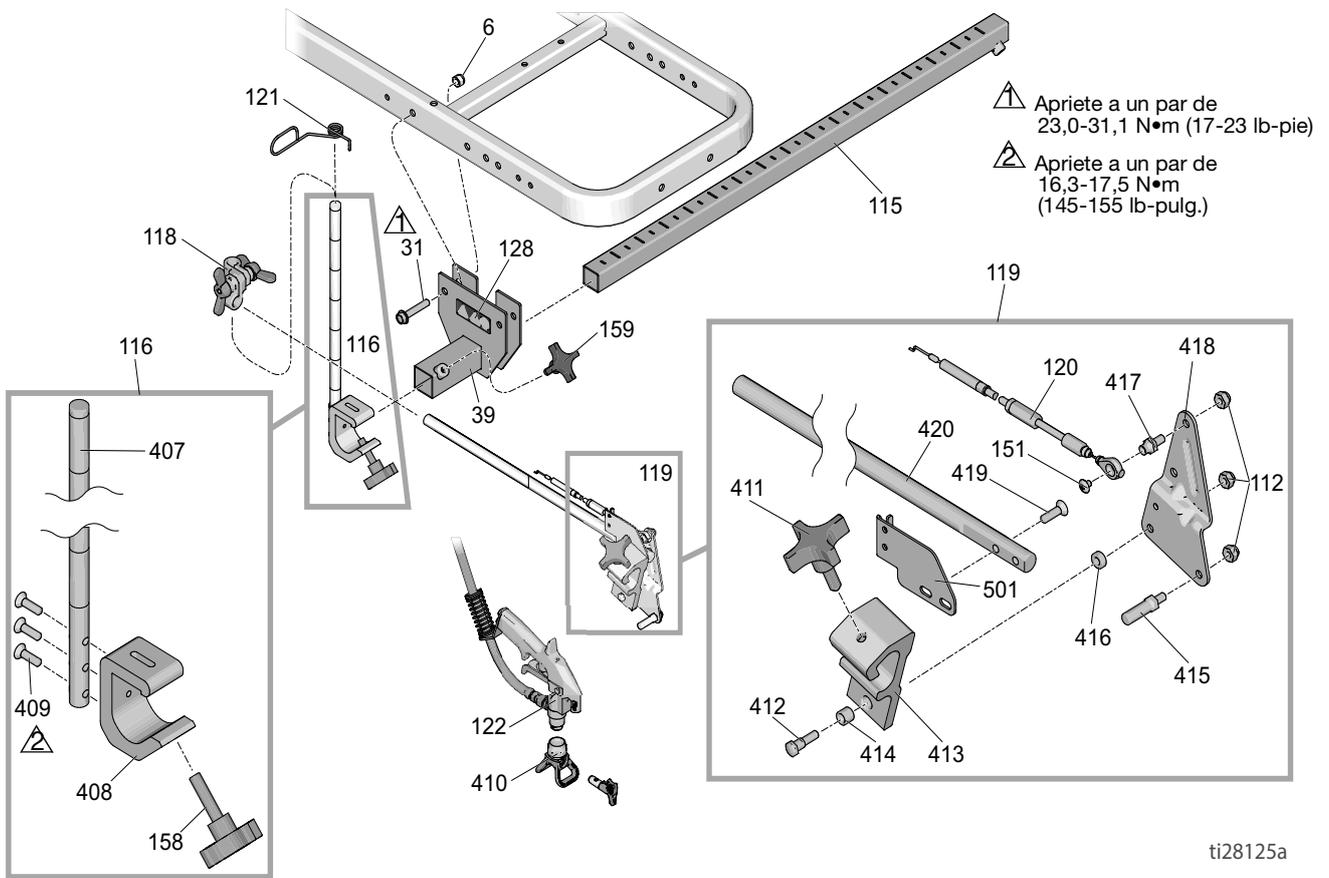
ti28067a

# Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	287623	BASTIDOR, LineLazer (pintado)	1	161▲	17K394	ETIQUETA, advertencia GMAX incendio y piel	1
6	101566	TUERCA, seguridad	12	162	115077	CUBO, plástico	1
7	193405	EJE	1	163	24U241	KIT, cubo, cubierta	1
9	198891	SOPORTE	1	224	17H721	ABRAZADERA, cable	1
10	198930	VARILLA, freno (incluye 12)	1	258	17H681	MÉNSULA, montaje, bomba, hidráulica	1
11	198931	COJINETE	1	274	17J549	SOPORTE, depósito	1
12	114808	CAP, naranja	1	276	15F441	SOPORTE, bastidor	1
13	195134	ESPACIADOR	1	277	119696	MUELLE, extensión	1
14	113961	TORNILLO, cabeza hex.	1	299	17K310	TAPÓN, botón 1 3/32	1
15	112960	TORNILLO, brida, hex.	5	300	17K235	SOPORTE, puerta de acceso	1
16	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nyloc, 5/16	5	301	17K236	BISAGRA	1
17	111020	RUEDA, neumática	2	302	17K291	PUERTA, acceso	1
18	112405	TUERCA, seguridad	2	303	17K309	IMÁN, cuadrado	2
19	112825	ARANDELA	4	304	107070	TORNILLO, máquina, cab. embriada	2
20	114648	TAPA, antipolvo	2	305	109466	TUERCA, seguridad, hex.	4
31	114982	TORNILLO, cabezal de cabeza embriada	6	306	17K320	PERILLA, estriada	1
40	24Y665	BASTIDOR, vertical de manillar, pintado	1	307	112925	TORNILLO, fijación	1
41	15F576	LLAVE, derecha (pintada)	1	308▲	17K392	ETIQUETA, seguridad, advertencia, inyección a través de la piel	1
42	15F577	LLAVE, izquierda (pintada)	1	400	124884	MANGUERA, acoplada, 3/8 x 6 m (20 pies)	1
43	128977	TORNILLO, cabezal, cab. botón	4	401	24Y642	PLACA, control	1
48	17J125	SOPORTE, deslizante	2	402	17K434	ETIQUETA, control, 130 HS	1
50	17J136	TORNILLO, hex., cab. embriada	8	403	128855	INTERRUPTOR, basculante	1
104	24Y641	MANILLAR	1	404	17J126	SOPORTE, peto	1
107	107257	TORNILLO, autorroscante, cabeza hex.	1	405	17J128	SOPORTE, interruptor	1
109	17J123	PLACA, cubierta	1	406	278722	JUNTA, cubo	1
112	102040	TUERCA, seguridad, hex.	4	502	114271	BANDA, retención	1
113	17J135	CUBIERTA, control, pintada	1				
114	128978	TORNILLO, máq., cabeza hex./ranurada con arandela	8				
158	108471	PERILLA, con puntas	1				

▲ Las etiquetas de advertencia de repuesto pueden pedirse sin cargo.

# Plano de piezas - LineLazer V 130HS



# Lista de piezas

## Soporte y brazo para pistola

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
6	101566	TUERCA, seguridad	2
31	114982	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	2
39	17H528	SOPORTE, brazo de pistola	1
112	102040	TUERCA, seguridad, hex.	3
115	17J407	BRAZO, extensión, barra	1
116	17J424	BARRA, ajuste de altura	1
118	24Y645	KIT, abrazadera, tuerca de mariposa doble	1
119	25A528	BARRA, conjunto del soporte de pistola	1
120	15F208	CABLE, pistola	1
121	188135	GUÍA, cable	1
122	248157	PISTOLA, Flex, básica	1
128▲	16P136	ETIQUETA, seguridad, advertencia, ISO	1
151	119648	TORNILLO, máq.	1
158	108471	PERILLA, con puntas	1
159	111145	PERILLA, con puntas	1
407	17J139	BARRA, pistola, altura, ajuste	1
408	17J153	SOPORTE, apoyo de pistola	1
409	113428	TORNILLO, máquina, cabeza hex.	3
410	243161	PORTABOQUILLAS	1
411‡	15F750	PERILLA, soporte, pistola	1
412	17J575	ELEMENTO DE FIJACIÓN	1
413‡	15F216	SOPORTE, pistola	1
414‡	119664	COJINETE, manguito	1
415	15F209	ESPÁRRAGO, extracción, gatillo	1
416	17J576	ESPACIADOR	1
417	15F211	ESPÁRRAGO, cable	1
418	15F214	ACTUADOR, palanca	1
419	119647	TORNILLO, cabeza hueca	2
420	17J145	BRAZO, soporte, pistola	1
501	15F213	SOPORTE, cable	1

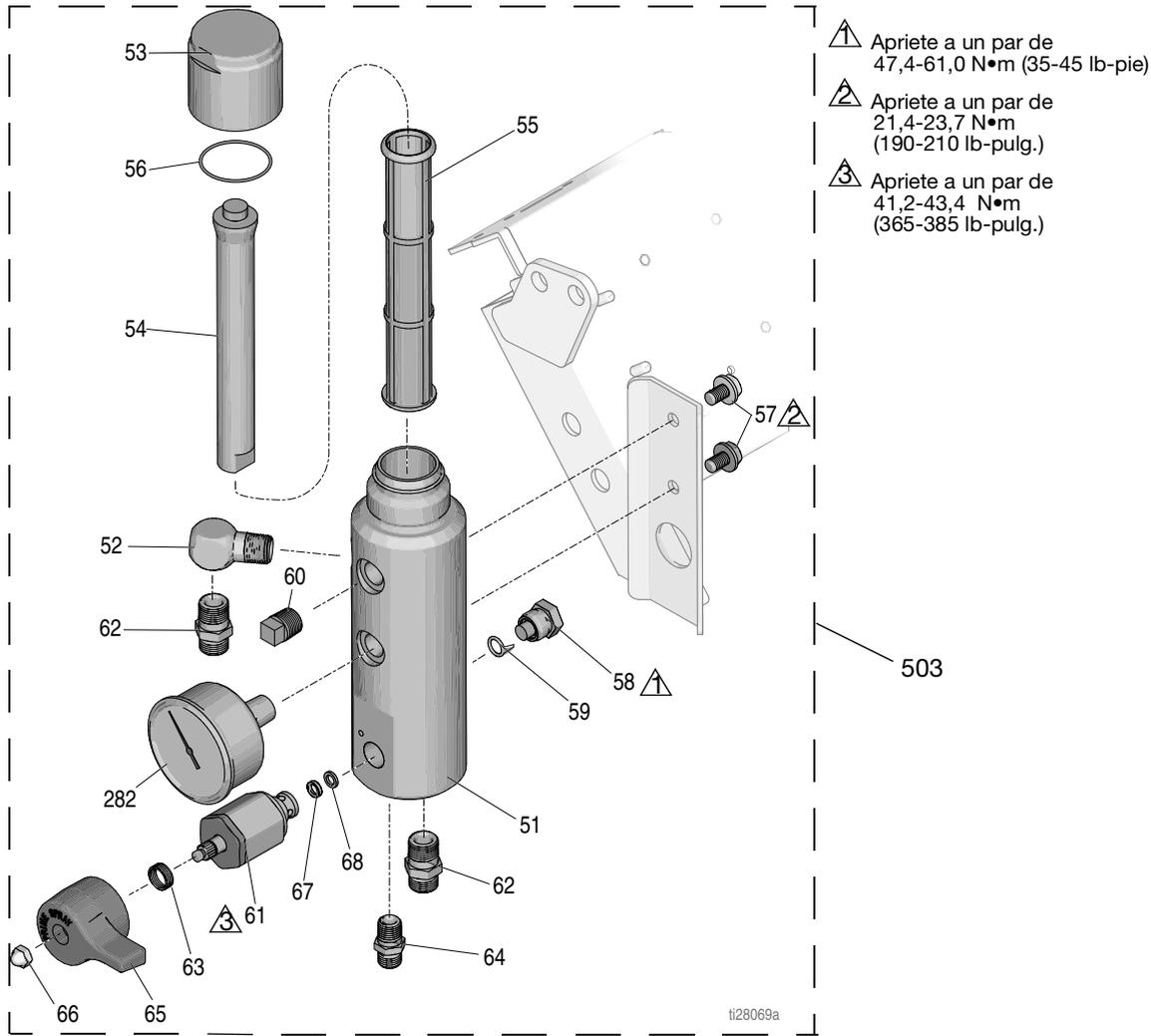
‡ Se incluye en el Kit de reparación del soporte de pistola 287569

▲ Las etiquetas de advertencia de repuesto pueden pedirse sin cargo.

## Gatillo de la pistola

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
105	114659	PUÑO, manillar	2
126	15F624	TUERCA, cable, pistola (estriada)	2
131	198896	BLOQUE, montaje	1
132	245676	MANETA	1
133	198895	PLACA, palanca, pivote	2
134	111017	COJINETE, embridado	2
135	116941	TORNILLO, resalto, cab. hueca	1
136	116969	TUERCA, seguridad	2
287	128803	TORNILLO, autorroscante, arandela hexagonal	1

# Plano de piezas - LineLazer V 130HS

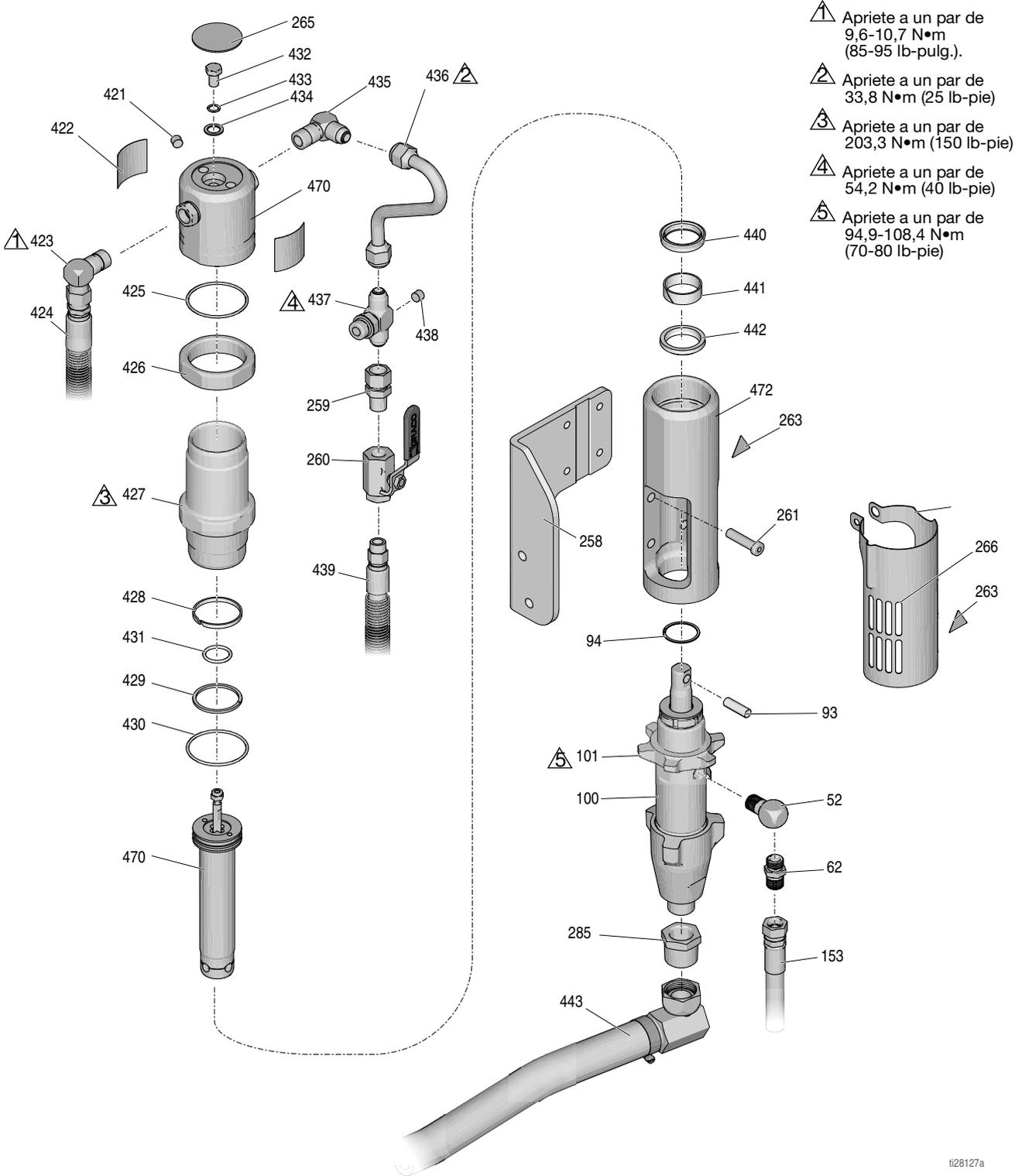


# Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
51	17K166	COLECTOR, filtro	1	62	196178	ADAPTADOR, boquilla de empalme	2
52	196179	ACCESORIO DE CONEXIÓN, acodado, macho/hembra	1	63	114708	MUELLE	1
53‡	15C765	TAPA, filtro	1	64	196181	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla	2
54‡	15C766	TUBO, difusión	1	65	15G563	MANIJA, válvula	1
55	25A465	FILTRO, fluido	1	66	116424	TUERCA, ciega	1
56‡	117285	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	67	193709	ASIENTO, válvula	1
57	111801	TORNILLO, cabeza hex.	2	68	193710	JUNTA, asiento, válvula	1
58	15Y462	TAPÓN, transductor	1	282	868015	MANÓMETRO	1
59	111457	EMPAQUETADURA, junta tórica	1	503	25A787	KIT, reparación, colector	1
60	15G331	TAPÓN, tubo	1				
61	245103	VÁLVULA, drenaje, conjunto (incluye 65, 66, 67, 68)	1				

‡ Se incluye en el kit de reparación de tapa 287285

# Plano de piezas - LineLazer V 130HS



ti28127a

# Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
52	196179	ACCESORIO DE CONEXIÓN, acodado, macho/hembra	1	427‡◆	246176	KIT, reparación, manguito	1
62	196178	ADAPTADOR, boquilla de empalme	2	428*‡◆	178207	COJINETE, pistón	1
93	15J141	PASADOR, bomba	1	429*‡◆	178226	JUNTA, pistón	1
94	116551	ANILLO, retenedor	1	430*‡◆	117283	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
100	24B748	BOMBA, desplazamiento	1	431*‡◆	108014	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
101	193031	TUERCA, retención	1	432‡◆	106276	TORNILLO, cabeza hueca hex.	1
153	245797	MANGUERA, acoplada, 3/8 x 0,9 m (3 pies)	1	433‡◆	155685	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
258	17H681	MÉNSULA, montaje, bomba, hidráulica	1	434‡◆	178179	ARANDELA, sellado	1
259	117328	ACCESORIO DE CONEXIÓN, boquilla, recto	1	435?	117607	ACCESORIO DE CONEXIÓN, acodado	1
260	117441	VÁLVULA, bola	1	436	15F519	TUBO, hidráulico, suministro	1
261◆	107210	TORNILLO	4	437	119841	ACCESORIO DE CONEXIÓN, ramif. en T	1
263▲	15H108	ETIQUETA, advertencia, punto de estricción	2	438	100139	TAPÓN, tubo	1
265‡◆	15B063	ETIQUETA, seguridad, advertencia, superficie caliente	1	439	287175	KIT, reparación, manguera	1
266	24X473	CUBIERTA, conjunto, varilla de bomba, GH 130/200	1	440*◆	112561	EMPAQUETADURA, bloque	1
285	15Y463	ACCESORIO DE CONEXIÓN, casquillo	1	441*◆	112342	COJINETE, varilla	1
421‡◆	100139	TAPÓN, tubo	1	442*◆	117739	RASCADOR, varilla	1
422‡◆	15B804	ETIQUETA, logotipo de Graco	1	443	24V064	Kit, reparación, aspiración	1
423?	117607	ACCESORIO DE CONEXIÓN, acodado estándar	2	470◆	288735	KIT, reparación, varilla de disparo/pistón	1
424	287176	KIT, reparación, manguera	1	472	15H953	COLECTOR	1
425*‡◆	105765	EMPAQUETADURA, junta tórica	1				
426‡◆	15A726	CONTRATUERCA	1				

\* Se incluye en el kit de reparación del sello hidráulico 246174

‡ Se incluye en el kit de reparación de varilla de disparo/pistón 288735

◆ Se incluye en el kit de reparación del motor hidráulico 288758

▲ Las etiquetas de advertencia de repuesto pueden pedirse sin cargo.

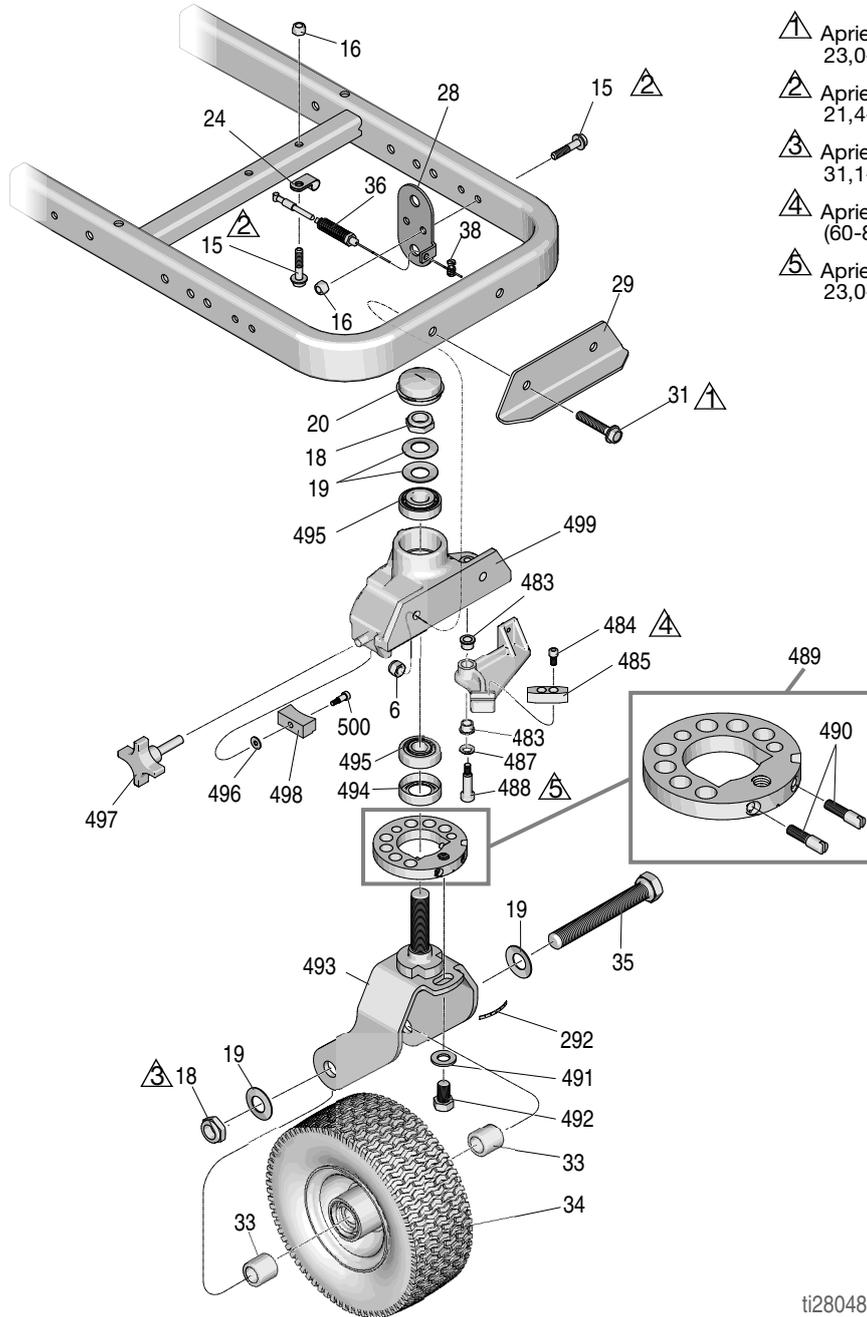


# Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
3	15F485	MÉNSULA, montaje, motor	1	256▲	16M768	ETIQUETA, advertencia, ISO, riesgo de pellizco	2
4	108851	ARANDELA, plana	8	273	15A464	ETIQUETA, control	1
5	113664	TORNILLO, cabeza hex.	4	275	120981	TORNILLO, máq., cab. hex. con arandela	2
16	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nyloc, 5/16	2	432	15J513	TANQUE	1
25	260212	TORNILLO	1	444	287176	MANGUERA, hidráulica	1
44	120590	MOTOR, gasolina, 4,0 caballos de fuerza (solo 17H447 y 17H448)	1	445	107188	EMPAQUETADURA, junta tórica	4
	288678	KIT, reparación, motor 4,0 caballos de fuerza (incluye 3, 4, 5, 47, 71, 74, 243, 244, 245, 247, 463, 481)	1	446	198841	RETENEDOR, bola	1
	25P297	MOTOR, gasolina, 4,0 caballos de fuerza (solo 25P336 y 25P337)	1	447	116967	MUELLE, compresión	1
	25P338	KIT, reparación, motor, 4,0 caballos de fuerza (solo 25P336 y 25P337)	1	448	100084	BOLA, metálica	1
	114530	MOTOR, gasolina, 5,5 caballos de fuerza	1	449	288733	KIT, reparación	1
	2012516	KIT, reparación, motor, 5,5 caballos de fuerza (solo 2012212)	1	450	246167	KIT, reparación, drenaje de caja (incluye 452)	1
47	110838	TUERCA, seguridad	4	451	110792	ACCESORIO DE CONEXIÓN, acodado, macho	1
71	108842	TORNILLO, cabeza hex.	1	452	154594	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
74	117632	CHAVETA, cuadrada, 3/16 x 1,25	1	453	156401	EMPAQUETADURA, junta tórica	1
112	102040	TUERCA, seguridad, hex.	1	454	120726	TAPA, respiradero, llenado	1
117▲	194126	ETIQUETA, advertencia	1	455	116829	ACCESORIO DE CONEXIÓN	1
136	116969	TUERCA, seguridad	2	456	240997	CONDUCTOR, masa	1
160	404989	CORREA, sujeción	2	457	287175	KIT, reparación, manguera	1
164	181072	COLADOR, entrada	1	458	246173	KIT, reparación, filtro de aceite	1
166	16D576	ETIQUETA, fabricado en EE. UU.	1	459	15M057	CUBIERTA, depósito, 200 HS	1
196	114956	TERMINAL, derivación de cable, aislado	1	460	15E587	TUBO, aspiración	1
231	16U205	POLEA, ventilador	1	461	116919	FILTRO, malla, aspiración	1
233	120087	TORNILLO, fijación, 1/4 x 1/2	2	462	15E476	MÉNSULA, retén	1
240	15K440	ETIQUETA, marca, refrigeración GH EH	1	463	15E888	AMORTIGUADOR, soporte del motor	1
243	15B314	MANGUITO, eje de motor	1	464	120604	JUNTA, depósito	1
244	116908	POLEA, 5,50 pulg.	1	465	101754	TAPÓN, tubo, 3/8 npt(h)	1
245	112717	ARANDELA	1	466	117471	TORNILLO, máq., hex. plano	4
247	100023	ARANDELA, plana	4	467	119426	TORNILLO, cabeza hueca	8
248	288261	RIEL, protector de correa, conj.	1	468	194306	MANGUERA, fluido	1
250	119434	TORNILLO, resalto, cab. hueca	1	469	198119	ACCESORIO DE CONEXIÓN, acodado	1
251	802277	TORNILLO, máquina	2	471	24V064	MANGUERA, aspiración/drenaje	1
252	100527	ARANDELA, plana	2	472	196180	CASQUILLO	1
253	15D862	TUERCA, manual	2	473	248008	MANGUERA, acoplamiento 1/4 x 1,2 m (44 pies)	1
254	117284	REJILLA, ventilador, protector	1	474	16X071	TUBO, línea de drenaje	1
255	115477	TORNILLO, máq., Torx, cab. troncocónica	4	475	278722	JUNTA, cubo	1
				476	15F149	TUBO, aspiración	1
				477	101818	ABRAZADERA, manguera	2
				478	17H688	ETIQUETA, marca	1
				479	288734	PROTECTOR, correa, conjunto (incluye 136, 250, 254, 255)	1
				480	100002	TORNILLO, fijación, cab. hueca	1
				481	119433	CORREA	1

▲ Las etiquetas de advertencia de repuesto pueden pedirse sin cargo.

# Plano de piezas - LineLazer V 130HS



- ⚠️ Apriete a un par de 23,0-31,1 N•m (17-23 lb-pie)
- ⚠️ Apriete a un par de 21,4-23,7 N•m (190-210 lb-pulg.)
- ⚠️ Apriete a un par de 31,1-36,6 N•m (23-27 lb-pie)
- ⚠️ Apriete a un par de 6,7-9,0 N•m (60-80 lb-pulg.)
- ⚠️ Apriete a un par de 23,0-31,1 N•m (17-23 lb-pie)

ti28048a

# Lista de piezas

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.	Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
6*	101566	TUERCA, seguridad	2	485*‡	193662	TOPE, cuña	1
15	112960	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	1	487*‡	15J603	ESPACIADOR, redondo	1
16	111040	TUERCA, seguridad, inserto, nailon, 5/16	3	488*‡	120476	PERNO, resalto	1
18*‡	112405	TUERCA, seguridad	2	489*‡	17H486	DISCO, regulador, conjunto	1
19*‡	112825	ARANDELA	4	490*‡	17G762	TORNILLO, regulador de disco	1
20*‡	114648	TAPA, antipolvo	1	491*‡	113962	ARANDELA	1
24	108868	ABRAZADERA, cable	1	492*‡	114681	TORNILLO, cabeza hex.	1
28‡	15F910	SOPORTE, cable	1	493*‡	17H485	HORQUILLA	1
29	240991	SOPORTE, rueda giratoria, delantera	1	494*‡	113484	JUNTA, grasa	1
31	114982	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	2	495*‡	113485	COJINETE, copa/cono	2
33*‡	193658	ESPACIADOR, junta	2	496*‡	112776	ARANDELA, plana	1
34*	114549	RUEDA, neumática	1	497*‡	181818	PERILLA, con puntas	1
35*	113471	TORNILLO, cabezal, cab. hex.	1	498*‡	193661	MANDÍBULA	1
36‡	241445	CABLE	1	499*‡	15G952	RUEDA GIRATORIA	1
38‡	114802	TOPE, cable	1	500*‡	108483	TORNILLO, ajuste	1
292*‡	17H489	ETIQUETA, ajuste de disco	1	* Se incluye en el kit de reparación de rueda giratoria 240719			
482	112960	TORNILLO, cabeza, cab. embr.	2	‡ Se incluye en el kit de reparación de rueda giratoria 241105			
483*‡	114548	COJINETE, bronce	2				
484*‡	110754	TORNILLO, cabeza hueca	2				

## Datos técnicos

<b>LineLazer V 130HS (17H447, 17H448, 25P336, 25P337)</b>		
Motor	Honda GX120cc	
	<b>EE. UU.</b>	<b>Métrico</b>
Presión máxima de trabajo del fluido	3300 psi	227 bar; 22,7 MPa
Suministro de caudal libre máximo	1,3 gpm	4,9 lpm
Ciclos por galón/litro	85 cpg	22,5 cpl
Capacidad del depósito hidráulico	1,25 gal	4,73 l
Presión hidráulica	1825 psi	124 bar
<b>Tamaño de boquilla máximo</b>		
1 pistola	0,037	
2 pistolas	0,029	
<b>Nivel de ruido (dBA)</b>		
Potencia de sonido	110 dBA según ISO 3744	
Presión de sonido	96 dBA, medida a 1 m (3,1 pies)	
<b>Nivel de vibraciones*</b>		
Mano izquierda	2,90 m/s <sup>2</sup>	
Mano derecha	2,83 m/s <sup>2</sup>	
* Vibraciones medidas según la ISO 5349 en base a una exposición diaria de 8 horas		
<b>Tamaños de entrada/salida</b>		
Colador de entrada de pintura	Malla 16 (1190 micras) reutilizable de acero inoxidable	
Filtro de pintura de salida	Malla 50 (250 micras) reutilizable de acero inoxidable	
Tamaño de la entrada de la bomba	1 pulg. npsm(m)	
Tamaño de la salida de fluido	3/8 npt(h)	
<b>Dimensiones/Peso</b>		
Altura	44,5 pulg.	113,03 cm
Longitud	68,25 pulg.	173,36 cm
Anchura	34,25 pulg.	87,0 cm
Peso (en seco, sin embalaje)	263 lb	119 kg

Piezas en contacto con el fluido: PTFE, nailon, poliuretano, cuero V-Max™, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado, acero al carbono niquelado, cerámica

<b>LineLazer 130HS (2012212)</b>		
Motor	Honda GX160cc	
	<b>EE. UU.</b>	<b>Métrico</b>
Presión máxima de trabajo del fluido	3300 psi	227 bar, 22,7 MPa
Suministro de caudal libre máximo	1,3 gpm	4,9 lpm
Ciclos por galón/litro	85 cpg	22,5 cpl
Capacidad del depósito hidráulico	1,25 gal	4,73 l
Presión hidráulica	1825 psi	124 bar
<b>Tamaño de boquilla máximo</b>		
1 pistola	0,037	
2 pistolas	0,029	
<b>Nivel de ruido (dBA)</b>		
Potencia de sonido	110 dBA según ISO 3744	
Presión de sonido	96 dBA, medida a 1 m (3,1 pies)	
<b>Nivel de vibraciones*</b>		
Mano izquierda	2,90 m/s <sup>2</sup>	
Mano derecha	2,83 m/s <sup>2</sup>	
* Vibraciones medidas según la ISO 5349 en base a una exposición diaria de 8 horas		
<b>Tamaños de entrada/salida</b>		
Colador de entrada de pintura	Malla 16 (1190 micras) reutilizable de acero inoxidable	
Filtro de pintura de salida	Malla 50 (250 micras) reutilizable de acero inoxidable	
Tamaño de la entrada de la bomba	1 pulg. npsm(m)	
Tamaño de la salida de fluido	3/8 npt(h)	
<b>Dimensiones/Peso</b>		
Altura	44,5 pulg.	113,03 cm
Longitud	68,25 pulg.	173,36 cm
Anchura	34,25 pulg.	87,0 cm
Peso (en seco, sin embalaje)	268 lb	121 kg
Todas las marcas o marcas registradas son propiedad de sus respectivos fabricantes.		

Piezas en contacto con el fluido: PTFE, nailon, poliuretano, V-Max polietileno, UHMWPE, fluoroelastómero, acetal, cuero, carburo de tungsteno, acero inoxidable, cromado, acero al carbono niquelado, cerámica

## Accesorios

Debe adquirirse por separado

### ACEITE HIDRÁULICO APROBADO POR GRACO

196236 - 5 galones (19 litros)

207428 - 1 galón (3,8 litros)

# Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todo equipo mencionado en este documento fabricado por Graco y que lleve su nombre está exento de defectos de material y de mano de obra en la fecha de venta por parte de un distribuidor autorizado de Graco al cliente original. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está supeditada a la devolución, previo pago del equipo que se considera defectuoso, a un distribuidor de Graco para la verificación de dicho defecto. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará de forma gratuita todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se realizarán las reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

**ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, PERO NO LIMITATIVO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.**

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier reclamación por incumplimiento de la garantía debe presentarse en los dos (2) años posteriores a la fecha de compra.

**GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO.** Estos elementos vendidos pero no fabricados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, mangueras, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

## **COBERTURA ADICIONAL DE LA GARANTÍA**

Graco proporciona una garantía extendida y una garantía que cubre el desgaste de los productos descritos en el "Programa de garantía de equipos para contratistas de Graco".

# Información sobre Graco

Para consultar la información más reciente sobre los productos de Graco, visite [www.graco.com](http://www.graco.com).

Para obtener información sobre patentes, visite [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PARA HACER UN PEDIDO**, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame al 1-800-690-2894 y le indicaremos dónde está su distribuidor más cercano.

*Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación. Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.*

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 3A3391

**Oficinas centrales de Graco:** Minneapolis

**Oficinas internacionales:** Bélgica, China, Japón, Corea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2016, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Revisión D, octubre 2025